

نسخه فرستنده 1 Copy For sender

1 sender(name,address,country) فرستنده (نام، آدرس، کشور)  
**LLC "BUXARA AGRO PROM INVEST"**  
 Bukhara city H.T. Buxoriy 19  
 Republic of Uzbekistan  
 Tel: +99(898)274-09-03

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  
**راهنامه بین المللی**  
**CMR** (شماره ثبت ۲۸۶۰۴)  
 شرکت حمل و نقل بین المللی سانبار تراباران بار گنج (مسئولیت محدود)  
 این راهنامه علیرغم هر شرط معافیتی تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد

**Nº 014072**

2 consignee(name,address,country) گیرنده (نام، آدرس، کشور)  
~~Phen Phanh Import Export Investment Co Ltd~~  
~~Phen Phanh Import Export Investment Co Ltd~~  
~~Hai Phong City, Vietnam~~

16 carrier (name,address,country) حمل کننده (نام، آدرس، کشور)  
**Sunnyar Tarabaran Container International Transport Co.**  
 Mashhad, Iran  
 Tel: (+98) 51-37 60 54 55

3 place of delivery of the goods(place,country) محل و تاریخ تحویل کالا  
**HAIPHONG/VIETNAM VIA BANDAR ABBAS/IRAN**

17 Successive carriers (name,address,country) حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)

4 place and date of taking over the goods(place,country,date) محل و تاریخ بارگیری  
**BUKHARA/ UZBEKISTAN**

18 Carrier's reservations and observations توضیحات و ملاحظات حمل کننده  
**DRIVER: RUSTAM NEZHAD GHASEM**  
**TRUCK NO: 50 B987-10/50 B988-10**  
**CMR NO : 014072**  
**PASS NO:T41971905**

5 Documents attached اسناد ضمیمه

INVOICE NO:1 DATE 01.05.2018

6 Marks and Nos. علامت و شماره ها	7 Number of packages تعداد بسته ها	8 Method of packing نوع بسته بندی	9 Nature of the goods نوع کالا	10 Statistical number شماره آماری	11 GrossWeight in kg وزن ناخالص (کیلوگرم)	12 volume in m3 حجم (متر مکعب)
480 bags			<b>GREEN MUNG BEAN</b> 1X40 ' CONTR NO: TEMU 7233972		<b>G. kg=24048 KGS</b> <b>N.kg=24000 KGS</b>	
HS CODE: 0713310001			 			
13 Senders instructions						

14 Instructions as to payment for carriage دستور در مورد پرداخت کرایه  
 Carriage paid پیشگرایه  
 Carriage forward پسگرایه

19 Special agreements توافق های خاص

20 to be paid by: قابل پرداخت توسط	Senders فرستنده	Currency نوع ارز	Consignee گیرنده
Carriage charge کرایه			
Deductions کسورات			
Balance باقیمانده			
Supplem.Charges مخارج اضافی			
Other Charges سایر مخارج			
Total جمع			

21 Established in on 200  
**BUKHARA/ UZBEKISTAN 01.05.2018**

15 Cash on delivery

22 Signature and stamp of the sender امضاء و مهر فرستنده  


23 Signature and stamp of the carrier محل امضاء و مهر متصدی حمل  


24 Goods received تاریخ و محل دریافت کالا  
 palace on 200  
 محل امضاء و مهر گیرنده کالا

STC:Sunnyar Tarabaran Container International Transport Co., Mashhad, Iran  
 Tel:(+98)51 37 60 54 55 (Ext.101) / Cell:(+98)915 107 76 14 / Fax:(+98)51 37 60 54 07  
 Skype ID:Jalil.Pourmehry / E-mail: Doc.Sunnyarco@gmail.com  
 Working Hours: Sat-Wed from 8:30 to 16:00 / Thu from 8:30 to 13:00 (GMT +3:30)  
 Address: No. 404, 4th Floor, Sarsel Bldg., Corner of Bozorgmehr Xrd., Sajjad Blvd., Mashhad, Iran

شرکت حمل و نقل بین المللی سانبار تراباران بار گنج شماره ثبت : ۲۸۶۰۴  
 آدرس : مشهد، بلوار سجاد، نیش چهارراه بزرگمهر (جنوبی) ساختمان سارسل  
 طبقه چهارم، واحد ۴۰۴  
 کد پستی : ۹۱۸۶۹۹۵۱۳۳  
 تلفکس : ۰۵۱-۳۷۶۰۵۴۵۵

کادرهای خط کشی شده با خطوط پر رنگ توسط حمل کننده پر می شود، شماره های ۱، ۲ و ۳ و ۴ و ۵ و ۶ و ۷ و ۸ و ۹ و ۱۰ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any. در مورد کالای خطرناک علاوه بر نوع دقیق کالا در صورت امکان تعرفه کالا نیز باید نوشته شود.